



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Cappa aspirante



BOSCH

[it] Istruzioni per l'uso e il
montaggio

Indice

ISTRUZIONI PER L'USO	2
 Conformità d'uso	2
 Importanti avvertenze di sicurezza	3
 Tutela dell'ambiente	4
 Uso dell'apparecchio	5
 Pulizia e manutenzione	6
 Malfunzionamento, che fare?	9
 Servizio assistenza clienti	9

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO	10
 Importanti avvertenze di sicurezza	10
 Indicazioni generali	11
 Installazione	12

ISTRUZIONI PER L'USO

Per ulteriori informazioni su prodotti, accessori, pezzi di ricambio e servizi è possibile consultare il sito Internet **www.bosch-home.com** e l'eShop **www.bosch-eshop.com**

Conformità d'uso

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Solo così è possibile utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e corretto. Custodire con la massima cura le presenti istruzioni per l'uso e il montaggio in caso di un utilizzo futuro o cessione a terzi.

La sicurezza di utilizzo è garantita solo in caso di installazione secondo le regole di buona tecnica riportate nelle istruzioni di montaggio. L'installatore è responsabile del corretto funzionamento nel luogo di installazione.

Questo apparecchio è pensato esclusivamente per l'utilizzo in abitazioni private e in ambito domestico. L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato in ambienti esterni. Prestare attenzione all'apparecchio durante il suo funzionamento. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti all'utilizzo non conforme o errato.

Questo apparecchio è progettato solo per l'utilizzo fino ad un'altezza di massimo 2000 metri sul livello del mare.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni di età e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali nonché da persone prive di sufficiente esperienza o conoscenza dello stesso se sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o se istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e consapevoli degli eventuali rischi derivanti da un utilizzo improprio.

Ai bambini è vietato giocare con l'apparecchio! La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano un'età pari o superiore a 15 anni e non siano sorvegliati.

Tenere lontano dall'apparecchio e dal cavo di alimentazione i bambini di età inferiore a 8 anni.

Controllare l'apparecchio dopo averlo disimballato. Qualora si fossero verificati danni da trasporto, non collegare l'apparecchio.

Questo apparecchio non è concepito per il funzionamento di apparecchi a gas.

Questo apparecchio non è da utilizzare con un timer esterno o un telecomando separato.

Importanti avvertenze di sicurezza

Avviso

Pericolo di soffocamento!

Il materiale d'imballaggio è pericoloso per i bambini. Non lasciare mai che i bambini giochino con il materiale di imballaggio.

Avviso

Pericolo di incendio!

- I depositi di grasso presenti nel filtro per grassi possono incendiarsi. Pulire regolarmente il filtro grassi. Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza filtro per grassi.
- I depositi di grasso presenti nel filtro per grassi possono incendiarsi. Non lavorare mai nelle vicinanze dell'apparecchio con fiamme libere (ad es. fiammeggiare). L'installazione dell'apparecchio nelle vicinanze di un focolare per combustibili solidi (ad es. legno o carbone), è consentita solo se questo è dotato di copertura chiusa e non estraibile. Non deve esserci produzione di scintille.
- L'olio o il burro caldi si incendiano rapidamente. Non lasciare mai incustoditi sul fuoco l'olio o il burro caldi. Non utilizzare mai acqua per spegnere il fuoco. Disattivare la zona di cottura. Soffocare le fiamme con un coperchio, una coperta ignifuga o qualcosa di simile.

Avviso

Pericolo di scottature!

Durante il funzionamento le parti scoperte diventano molto calde. Non toccare mai le parti ad alta temperatura. Tenere lontano i bambini.

Avviso

Pericolo di lesioni!

- Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Indossare guanti protettivi.
- Gli oggetti collocati sull'apparecchio possono cadere. Non collocare alcun oggetto sull'apparecchio.
- La luce delle spie LED è molto intensa e può danneggiare gli occhi (gruppo di rischio 1). Non guardare direttamente le spie LED accese per un periodo superiore a 100 secondi.

Avviso

Pericolo di lesioni!

Gli oggetti collocati sull'apparecchio possono sovraccaricare gli elementi di fissaggio. L'apparecchio potrebbe cadere. Non collocare alcun oggetto sull'apparecchio.

Avviso

Pericolo di scariche elettriche!

- Un apparecchio difettoso può causare delle scosse elettriche. Non mettere mai in funzione un apparecchio difettoso. Togliere la spina o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili. Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
- Gli interventi di riparazione effettuati in modo non conforme rappresentano una fonte di pericolo. Le riparazioni e le sostituzioni di cavi danneggiati devono essere effettuate esclusivamente da personale tecnico adeguatamente istruito dal servizio di assistenza tecnica. Se l'apparecchio è difettoso, staccare la spina o il fusibile nella scatola dei fusibili. Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
- L'infiltrazione di liquido può provocare una scarica elettrica. Non utilizzare detergenti ad alta pressione o dispositivi a getto di vapore.

Cause dei danni

Attenzione!

Pericolo di danni da corrosione. Accendere sempre l'apparecchio durante la cottura per evitare la formazione di condensa. La condensa può causare danni da corrosione.

Sostituire sempre immediatamente le lampadine difettose per evitare il sovraccarico di quelle rimanenti.

Pericolo di danni da umidità che penetra nell'elettronica. Non pulire mai gli elementi di comando con un panno bagnato.

Danni alla superficie causati da un'errata pulizia. Pulire le superfici in acciaio inox sempre nel verso della spazzolatura. Non usare un detergente per acciaio inox sugli elementi di comando.

Danni alla superficie causati da detergenti aggressivi o abrasivi. Non usare mai detergenti aggressivi e abrasivi.

Pericolo di danneggiamento da utilizzo errato degli elementi di design. Non tirare gli elementi di design. Non posizionare o appendere oggetti sugli elementi di design.



Tutela dell'ambiente

Il suo nuovo apparecchio è particolarmente efficiente in termini di energia. Questa parte contiene consigli per ottimizzare il risparmio energetico e su come smaltire l'apparecchio in modo corretto.

Risparmio energetico

- Durante la cottura accertarsi che ci sia un'aerazione sufficiente, affinché la cappa di aspirazione possa lavorare con efficienza emettendo un livello di rumore contenuto.
- Adattare i livelli di ventilazione all'intensità dei vapori di cottura. Impostare il livello intensivo soltanto se necessario. Un livello di ventilazione basso significa un consumo di energia ridotto.
- In caso di vapori di cottura intensi selezionare tempestivamente un livello di ventilazione più elevato. I vapori di cottura già diffusi nella cucina rendono necessario un utilizzo prolungato della cappa di aspirazione.
- Spegnerla la cappa di aspirazione quando non è più necessaria.
- Spegnerla l'illuminazione quando non è più necessaria.
- Pulire e sostituire i filtri rispettando gli intervalli di tempo indicati al fine di incrementare l'efficacia del sistema di aspirazione ed evitare il rischio di incendio.

Smaltimento ecocompatibile

Si prega di smaltire le confezioni nel rispetto dell'ambiente.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

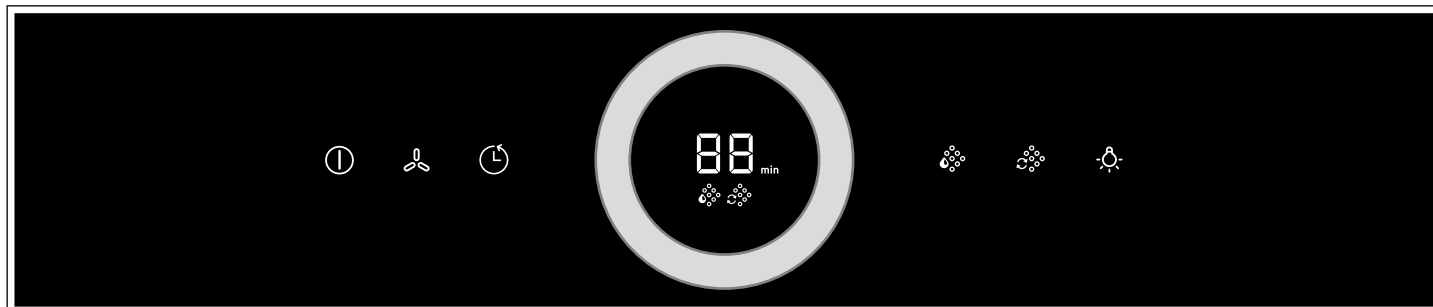
Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

Uso dell'apparecchio

Le presenti istruzioni per l'uso sono valide per diverse varianti dell'apparecchio. È possibile che alcune caratteristiche dell'impianto descritte non siano presenti nel proprio apparecchio.

Avvertenza: Accendere la cappa di aspirazione prima di iniziare la cottura e spegnerla solo pochi minuti dopo il termine della cottura. In questo modo il vapore di cottura viene aspirato in modo efficace.

Quadro di comando



Simbolo	Spiegazione
ⓘ	Ventola on/off
	Livelli ventola
	Post-funzionamento della ventola
	Indicazione di saturazione per il filtro grassi metallico
	Indicazione di saturazione per il filtro a carbone attivo
	Luce on/off/regolazione intensità

Indicatore	Spiegazione
13	Livelli ventola
P1, P2	Livello intensivo
min	Post-funzionamento della ventola in minuti
	Indicazione di saturazione per il filtro grassi metallico
	Indicazione di saturazione per il filtro a carbone attivo

Impostazione della ventola

Attivazione

1. Toccare brevemente il simbolo ⓘ.
La ventola si avvia sul livello ventola 2.
2. Selezionare il livello ventola con l'anello di comando.
Avvertenza: Ruotare l'anello di comando in senso orario, per impostare un livello ventola superiore e in senso antiorario per impostare un livello ventola inferiore. Sul display viene visualizzato il livello ventola desiderato.

Disattivazione

Toccare brevemente il simbolo ⓘ.

Livello intensivo

In caso di produzione di odori e vapori particolarmente forti è possibile utilizzare il livello intensivo.

Attivazione

Ruotare l'anello di comando finché non vengono visualizzati **P1** o **P2**.

Avvertenza: Dopo circa 6 minuti, la cappa di aspirazione ritorna autonomamente al livello ventola 113 precedentemente impostato.

Disattivazione

Se si desidera disattivare il livello intensivo prima che sia trascorso il tempo preimpostato, ruotare l'anello di comando in senso antiorario.

Ritardo di funzionamento della ventola

Attivazione

Toccare brevemente il simbolo ⌚.

La ventola funziona sul livello ventola 1.

Sul display vengono visualizzati i minuti restanti del post-funzionamento.

La ventola si spegna automaticamente dopo circa 10 minuti.

Avvertenza: Con l'anello di comando è possibile adattare il tempo di post-funzionamento (da **1** a **99** minuti).

Disattivazione

Toccare brevemente il simbolo ⌚.

Il post-funzionamento della ventola viene immediatamente terminato. L'apparecchio ritorna al livello ventola precedentemente impostato.

Illuminazione

L'illuminazione può essere attivata o disattivata in modo indipendente dalla ventola.

Toccare brevemente il simbolo .

Regolazione della luminosità

Tenere premuto il simbolo  finché non si raggiunge la luminosità desiderata.

Indicazione di saturazione

In caso di saturazione del filtro grasso metallico o del filtro a carbone attivo, dopo lo spegnimento dell'apparecchio i seguenti simboli lampeggeranno:

- **Filtro grassi metallico:** 
- **Filtro a carbone attivo:** 
- **Filtro grassi metallico e filtro a carbone attivo:**  e 

È assolutamente necessario pulire il filtro grassi metallico o sostituire il filtro a carbone attivo. → "Pulizia e manutenzione" a pagina 6

È possibile resettare le spie di saturazione mentre lampeggiano, premendo il simbolo  o .

Passaggio dell'indicatore al funzionamento a ricircolo d'aria

Per il funzionamento a ricircolo d'aria occorre modificare opportunamente il controllo elettronico:

- La cappa di aspirazione deve essere collegata e spenta.
- Premere e tenere premuto il simbolo . Portare l'indicatore su 2 con l'anello di comando. Rilasciare il simbolo . Il controllo elettronico è passato in modalità a ricircolo d'aria (filtri non rigenerabili).
- Premere e tenere premuto il simbolo . Portare l'indicatore su 3 con l'anello di comando. Rilasciare il simbolo . Il controllo elettronico è passato in modalità a ricircolo d'aria (filtri rigenerabili).
- Premendo più volte e tenendo premuto il simbolo  e spostando l'indicatore su 1, il controllo elettronico passa nuovamente al funzionamento con scarico dell'aria.

Segnale acustico

Attivazione

A ventola spenta premere e tenere premuti contemporaneamente i simboli  e  per circa 3 secondi. Come conferma viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato .

Disattivazione

A ventola spenta premere e tenere premuti contemporaneamente i simboli  e  per circa 3 secondi. Come conferma sul display viene visualizzato .



Pulizia e manutenzione



Avviso

Pericolo di lesioni!

Gli oggetti collocati sull'apparecchio possono sovraccaricare gli elementi di fissaggio. L'apparecchio potrebbe cadere. Non collocare alcun oggetto sull'apparecchio.



Avviso

Pericolo di scossa elettrica!

L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica. Pulire l'apparecchio soltanto con un panno umido. Prima della pulizia staccare la spina o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.



Avviso

Pericolo di scariche elettriche!

L'infiltrazione di liquido può provocare una scarica elettrica. Non utilizzare detergenti ad alta pressione o dispositivi a getto di vapore.



Avviso

Pericolo di lesioni!

Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Indossare guanti protettivi.



Avviso

Pericolo di lesioni!

I movimenti oscillatori su apparecchi con supporti di sospensione a fune possono sovraccaricare gli elementi di fissaggio. L'apparecchio può cadere. Non fare oscillare l'apparecchio.

Detergente

Per non danneggiare le diverse superfici con l'utilizzo di detergenti non appropriati, prestare attenzione alle indicazioni della tabella. Non utilizzare

- detergenti aggressivi o abrasivi, p.es. polveri o latti abrasivi,
- detergenti a elevato contenuto di alcol,
- spugnette dure o abrasive,
- detergenti ad alta pressione o dispositivi a getto di vapore,
- detergenti anticalcare,
- detergenti universali aggressivi,
- spray da forno.

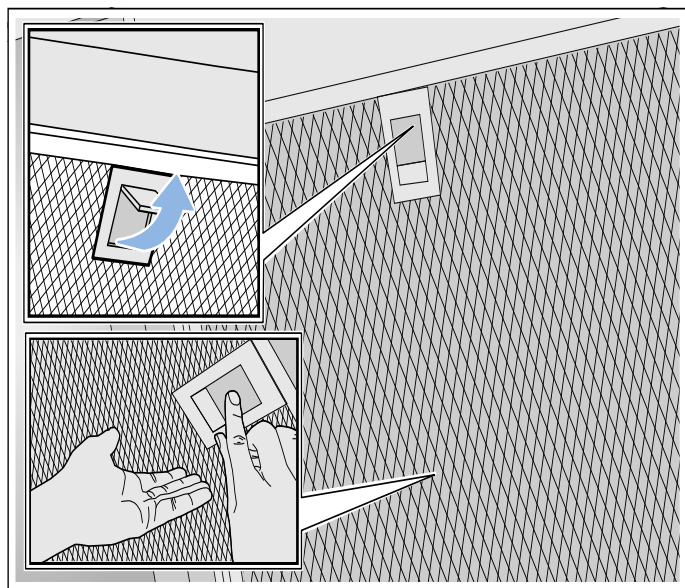
Avvertenza: Lavare accuratamente i panni di spugna prima di utilizzarli.

Avvertenza: Osservare tutte le istruzioni e le avvertenze riportate sui prodotti detergenti.

Campo	Detergenti
Acciaio inox	Soluzione di lavaggio calda: pulire con un panno spugna e asciugare con un panno morbido. Pulire le superfici in acciaio inox sempre nel verso della spazzolatura. Speciali detergenti per superfici in acciaio inox possono essere richiesti presso il servizio di assistenza tecnica o presso il proprio rivenditore specializzato. Stendere uno strato sottile di detergente con un panno morbido.
Superfici laccate	Soluzione di lavaggio calda: pulire con un panno umido e asciugare con un panno morbido. Non utilizzare detergenti per acciaio inox.
Alluminio e plastica	Soluzione di lavaggio calda: Pulire con un panno morbido.
vetro	Detergente per vetro: pulire con un panno morbido. Non utilizzare raschietti per vetro.
Elementi di comando	Soluzione di lavaggio calda: pulire con un panno umido e asciugare con un panno morbido. Pericolo di scarica elettrica a causa dell'umidità che penetra. Pericolo di danni causati dall'umidità che penetra nell'elettronica. Non pulire mai gli elementi di comando con un panno bagnato. Non utilizzare detergenti per acciaio inox.

Rimuovere il filtro metallico per grassi

1. Sbloccare la chiusura e abbassare il filtro grassi metallico. Con l'altra mano, afferrare il filtro grassi metallico da sotto.
2. Rimuovere il filtro grassi metallico dal suo supporto.



Avvertenze

- Il grasso può raccogliersi nella parte inferiore del filtro grassi metallico.
 - Non inclinare il filtro grassi metallico, per evitare la caduta di gocce di grasso.
3. Pulire il filtro grassi metallico.
 4. Pulire la corda utilizzata per appendere l'apparecchio.
 5. Pulire le parti dell'alloggiamento accessibili. Pulire l'apparecchio dall'interno.

⚠ Avviso

Pericolo di lesioni!

Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Indossare guanti protettivi.

Pulire il filtro metallico antigrasso

Le presenti istruzioni per l'uso sono valide per diverse varianti dell'apparecchio. È possibile che alcune caratteristiche dell'impianto descritte non siano presenti nel proprio apparecchio.

⚠ Avviso

Pericolo di incendio!

I depositi di grasso presenti nel filtro per grassi possono incendiarsi. Pulire regolarmente il filtro grassi. Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza filtro per grassi.

Avvertenze

- Non utilizzare detergenti aggressivi, acidi o contenenti alcali.
- Consigliamo di pulire il filtro grassi ogni due mesi.
- Nella pulizia del filtro metallico antigrasso, pulire anche il supporto del filtro metallico antigrasso dell'apparecchio con un panno umido.
- I filtri grassi metallici possono essere puliti con lavaggio in lavastoviglie o a mano.

A mano:

Avvertenza: In caso di sporco ostinato è possibile utilizzare uno sgrassatore speciale. Questo prodotto può essere ordinato tramite il punto vendita on-line.

- Mettere a mollo i filtri grassi metallici in una soluzione di lavaggio calda.
- Per la pulizia utilizzare una spazzola e poi sciacquare bene i filtri.
- Lasciare asciugare i filtri grassi metallici su una base assorbente.

In lavastoviglie:

Avvertenza: In caso di lavaggio in lavastoviglie, possono verificarsi leggere alterazioni di colore. Le variazioni cromatiche non influiscono in alcun modo sul funzionamento dei filtri grassi metallici.

- Utilizzare un detersivo per piatti di tipo comune.
- Non lavare i filtri grassi metallici molto sporchi insieme alle altre stoviglie.
- Riporre i filtri grassi metallici nella lavastoviglie senza fissarli. Non incastrare i filtri grassi metallici.
- Per l'impostazione della temperatura selezionare al massimo 50°C.

Installare il filtro metallico per grassi

Avviso

Pericolo di lesioni!

Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Indossare guanti protettivi.

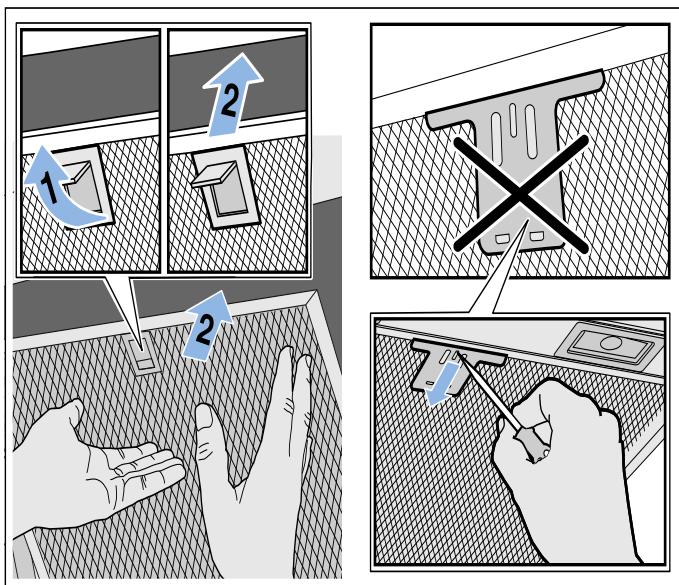
Avvertenze

- Pulire tutte le parti dell'alloggiamento accessibili.
- Pulire con attenzione la corda utilizzata per appendere l'apparecchio.

1. Inserire il filtro grassi metallico. Con l'altra mano, afferrare il filtro grassi metallico da sotto.

Avvertenza: Rispettare la posizione corretta del filtro di metallo.

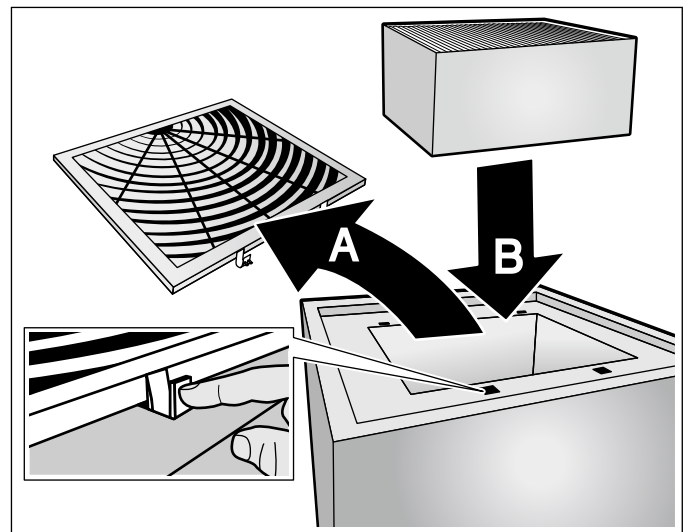
2. Tirare verso l'alto il filtro grassi metallico e innestare la chiusura.
3. Se il filtro grassi metallico non è stato correttamente impostato, aprire il bloccaggio e impostare correttamente il filtro grassi metallico.



Sostituzione del filtro a carbone attivo

Avvertenza: Per catturare gli odori nel funzionamento a ricircolo d'aria, è necessario installare un filtro ai carboni attivi. Le diverse possibilità di attivazione dell'apparecchio con funzionamento a ricircolo d'aria sono indicate nell'opuscolo o devono essere richieste al proprio rivenditore specializzato. Gli accessori necessari sono disponibili presso il commercio specializzato, tramite il servizio clienti o il punto vendita on-line.

1. Aprire la copertura sulla parte superiore dell'apparecchio.
2. Rimuovere il filtro a carbone attivo e inserire il nuovo filtro a carbone attivo.



3. Chiudere la copertura.
4. Reset dell'indicazione di saturazione. → "Indicazione di saturazione" a pagina 6

Malfunzionamento, che fare?

Spesso voi stessi potete risolvere talune disfunzioni. Prima di chiamare il Servizio clienti, osservate le seguenti indicazioni.

Avviso

Pericolo di scariche elettriche!

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non conforme rappresentano una fonte di pericolo. Le riparazioni e le sostituzioni di cavi danneggiati devono essere effettuate esclusivamente da personale tecnico adeguatamente istruito dal servizio di assistenza tecnica. Se l'apparecchio è difettoso, staccare la spina o il fusibile nella scatola dei fusibili. Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.

Tabella guasti

Guasto	Possibile causa	Rimedio
L'apparecchio non funziona	La spina non è inserita	Collegare l'apparecchio alla corrente
	Interruzione di corrente	Controllare se gli altri elettrodomestici funzionano
	Il fusibile è difettoso	Verificare se il fusibile dell'apparecchio nell'apposita scatola è a posto.
L'illuminazione non funziona.	Le luci LED sono guaste.	Rivolgersi al servizio di assistenza.
L'illuminazione tasti non funziona.	L'unità di comando è difettosa.	Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.

Spie LED

Le spie LED difettose devono essere sostituite esclusivamente dal produttore, dal servizio clienti o da un tecnico specializzato autorizzato (elettricista).

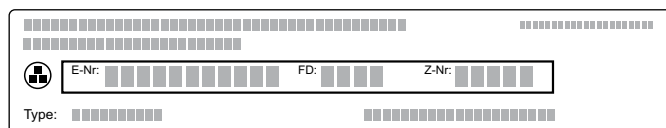
Avviso

Pericolo di lesioni!

La luce delle spie LED è molto intensa e può danneggiare gli occhi (gruppo di rischio 1). Non guardare direttamente le spie LED accese per un periodo superiore a 100 secondi.

Servizio assistenza clienti

Quando si contatta il servizio clienti indicare sempre il codice prodotto (E) e il codice di produzione (FD), in modo da poter ricevere subito un'assistenza mirata. La targhetta di identificazione con i relativi numeri si trova nella parte superiore dell'apparecchio (smontare quindi il filtro a carbone attivo).



E-Nr: FD: Z-Nr:
 Type:

Per avere subito a disposizione le informazioni utili in caso di necessità, si consiglia di riportare subito qui i dati relativi all'apparecchio e il numero di telefono del servizio di assistenza tecnica.

Codice prodotto (E)	Codice di produzione (FD)
Servizio di assistenza tecnica 	

Prestare attenzione al fatto che, in caso di utilizzo improprio, l'intervento del tecnico del servizio di assistenza non è gratuito anche se effettuato durante il periodo di garanzia.

Trovate i dati di contatto di tutti i paesi nell'accluso elenco dei centri di assistenza clienti.

Ordine di riparazione e consulenza in caso di guasti

I 800-829120
 Linea verde
CH 0848 840 040

Fidatevi della competenza del Costruttore. In questo modo avrete la garanzia di una riparazione effettuata da tecnici qualificati del servizio assistenza e con pezzi di ricambio originali per il vostro apparecchio.

Accessori

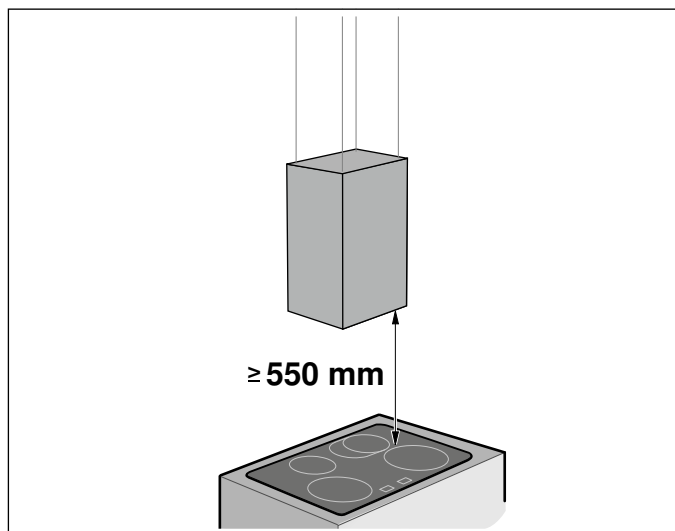
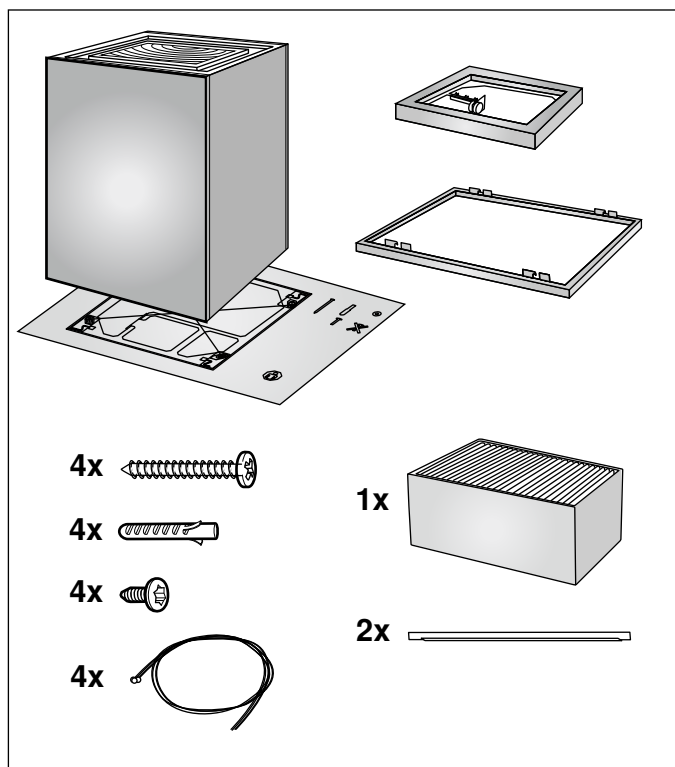
(non compreso nella fornitura)

Avvertenza: Le presenti istruzioni per l'uso sono valide per diverse varianti dell'apparecchio. È possibile che l'accessorio speciale elencato non sia indicato per il vostro apparecchio.

Avvertenza: Rispettare le istruzioni di montaggio negli accessori.

Filtro di sostituzione per modulo a ricircolo CleanAir (non rigenerabile)	DSZ5201
Filtro di sostituzione per modulo a ricircolo CleanAir (rigenerabile)	DZZ0XX0P0

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO



- Questo apparecchio viene installato al soffitto della cucina o a un controsoffitto resistente.
- Le superfici dell'apparecchio sono delicate. Evitare danni durante l'installazione.

Importanti avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Solo così è possibile utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e corretto. Custodire con la massima cura le presenti istruzioni per l'uso e il montaggio in caso di un utilizzo futuro o cessione a terzi.

Controllare l'apparecchio dopo averlo disimballato. Qualora si fossero verificati danni da trasporto, non collegare l'apparecchio.

La sicurezza di utilizzo è garantita solo in caso di installazione secondo le regole di buona tecnica riportate nelle istruzioni di montaggio. L'installatore è responsabile del corretto funzionamento nel luogo di installazione.

L'allacciamento senza spina dell'apparecchio può essere effettuato solo da un tecnico autorizzato. In caso di danni causati da un allacciamento non corretto, decade il diritto di garanzia.

Le superfici dell'apparecchio sono delicate. Evitare danni durante l'installazione.

Per l'installazione è necessario rispettare le disposizioni in materia di edilizia attualmente in vigore e le norme del fornitore locale di elettricità e gas.

Avviso **Pericolo di incendio!**

- I depositi di grasso presenti nel filtro per grassi possono incendiarsi. Le distanze di sicurezza prescritte devono essere mantenute per evitare un accumulo di calore. Attenersi alle indicazioni relative al proprio piano di cottura. Se vengono installate zone di cottura a gas ed elettriche insieme, è necessario rispettare la distanza massima indicata.
- I depositi di grasso presenti nel filtro per grassi possono incendiarsi. Non lavorare mai nelle vicinanze dell'apparecchio con fiamme libere (ad es. fiammeggiare). L'installazione dell'apparecchio nelle vicinanze di un focolare per combustibili solidi (ad es. legno o carbone), è consentita solo se questo è dotato di copertura chiusa e non estraibile. Non deve esserci produzione di scintille.

⚠ Avviso**Pericolo di lesioni!**

- Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Indossare guanti protettivi.
- Se l'apparecchio non viene fissato correttamente può cadere. Tutti gli elementi di fissaggio devono essere montati in modo saldo e sicuro.
- L'apparecchio è pesante. Per spostarlo occorrono 2 persone. Utilizzare esclusivamente ausili adeguati.
- Modifiche all'impianto elettrico o meccanico sono pericolose e possono causare anomalie nel funzionamento. Non apportare modifiche all'impianto elettrico o meccanico.
- Pericolo di cadute durante i lavori sull'apparecchio. Utilizzare una scala doppia stabile.

⚠ Avviso**Pericolo di scossa elettrica!**

Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Potrebbe venire danneggiato il cavo di collegamento. Durante l'installazione, fare attenzione a non piegare o serrare il cavo di collegamento.

⚠ Avviso**Pericolo di scarica elettrica!**

Si deve poter sempre separare l'apparecchio dalla rete elettrica. In caso di allacciamento fisso, occorre predisporre, al momento dell'installazione, un dispositivo di separazione universale con una distanza di contatto di almeno 3 mm. L'allacciamento fisso deve essere eseguito esclusivamente da un tecnico specializzato. Noi consigliamo di installare un interruttore differenziale (differenziale) nel circuito elettrico dell'alimentazione dell'apparecchio.

⚠ Avviso**Pericolo di scariche elettriche!**

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non conforme rappresentano una fonte di pericolo. Le riparazioni e le sostituzioni di cavi danneggiati devono essere effettuate esclusivamente da personale tecnico adeguatamente istruito dal servizio di assistenza tecnica. Se l'apparecchio è difettoso, staccare la spina o il fusibile nella scatola dei fusibili. Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.

⚠ Avviso**Pericolo di soffocamento!**

Il materiale d'imballaggio è pericoloso per i bambini. Non lasciare mai che i bambini giochino con il materiale di imballaggio.

**Indicazioni generali****Preparazione del soffitto**

- Il soffitto deve essere piano, orizzontale e sufficientemente solido e resistente.
- La profondità dei fori deve corrispondere alla lunghezza delle viti. I tasselli devono avere un appoggio fisso.
- Le viti e i tasselli in dotazione sono progettati per muri massicci in mattoni. Per altri tipi di costruzioni (ad es. Rigips, calcestruzzo poroso, mattoni Poroton) è necessario utilizzare elementi di fissaggio adeguati.
- Il peso max. della cappa di aspirazione è pari a **26 kg**.

Collegamento elettrico**Avviso****Pericolo di scarica elettrica!**

Si deve poter sempre separare l'apparecchio dalla rete elettrica. In caso di allacciamento fisso, occorre predisporre, al momento dell'installazione, un dispositivo di separazione universale con una distanza di contatto di almeno 3 mm. L'allacciamento fisso deve essere eseguito esclusivamente da un tecnico specializzato. Noi consigliamo di installare un interruttore differenziale (differenziale) nel circuito elettrico dell'alimentazione dell'apparecchio.

**Avviso****Pericolo di scossa elettrica!**

Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Potrebbe venire danneggiato il cavo di collegamento. Durante l'installazione, fare attenzione a non piegare o serrare il cavo di collegamento.

I dati di collegamento necessari sono sulla targhetta identificativa nella parte interna dell'apparecchio, a tale scopo rimuovere il filtro a carboni attivi.

Lunghezza del cavo di collegamento: circa 1,30 m

Questo apparecchio è conforme ai requisiti di protezione RFI dell'Unione Europea.

Durante tutte le operazioni di montaggio l'apparecchio deve essere senza tensione.

La protezione da contatto deve essere garantita tramite il montaggio.

Installazione

Preparazione dell'installazione

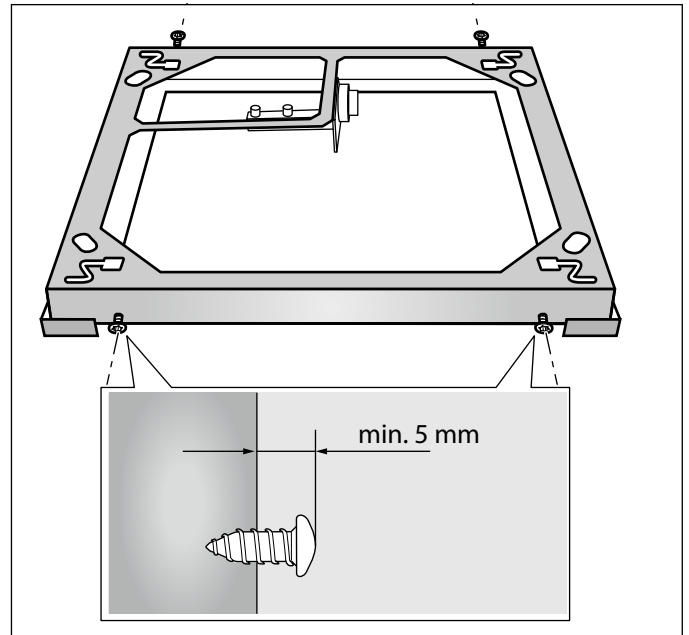
Attenzione!

Accertarsi che nell'area dei fori non siano presenti cavi elettrici né condutture del gas o dell'acqua.

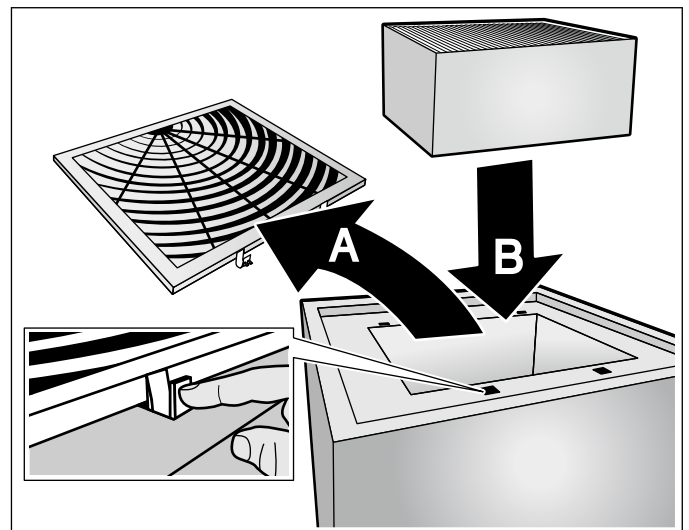
1. Coprire il piano di cottura per evitare di danneggiarlo.
2. Sulla cappa, in corrispondenza del punto centrale del piano di cottura, segnare il punto centrale della cappa stessa.
3. Con l'ausilio della dima di foratura tracciare sul pannello della cappa le posizioni per le viti.
4. Trapanare quattro fori con $\varnothing$ 8 mm e profondità 80 mm per il fissaggio e inserire i tasselli a filo con il muro.

Preparazione dell'apparecchio

1. Avvitare le quattro viti sul bordo del telaio nelle posizioni contrassegnate, in modo che sporgano ancora 5 mm dal telaio.



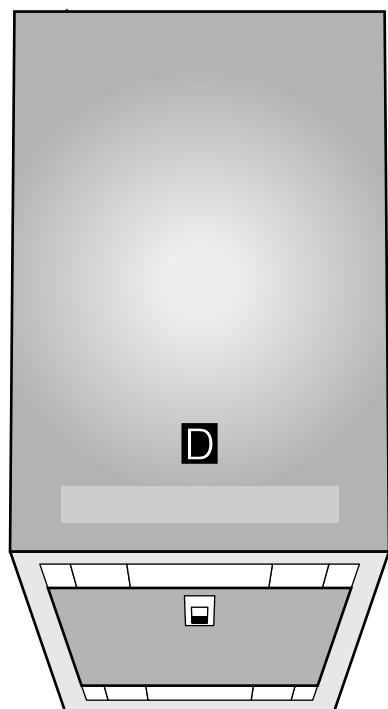
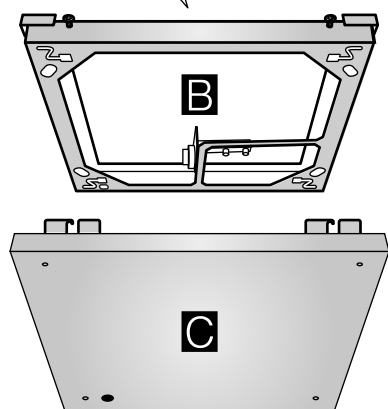
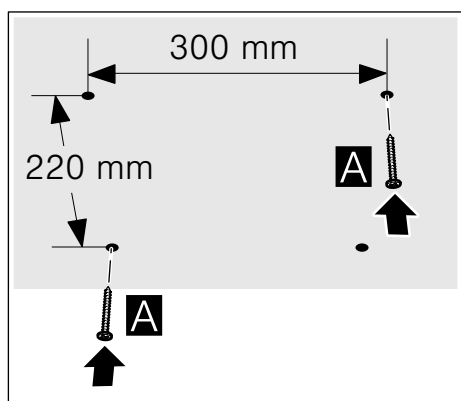
2. Rimuovere la pellicola dalla copertura del telaio.
3. Estrarre il filtro a carboni attivi dalla pellicola.
4. Aprire la copertura sulla parte superiore dell'apparecchio e rimuoverla **A**, inserire il filtro a carboni attivi **B** e chiudere la copertura.



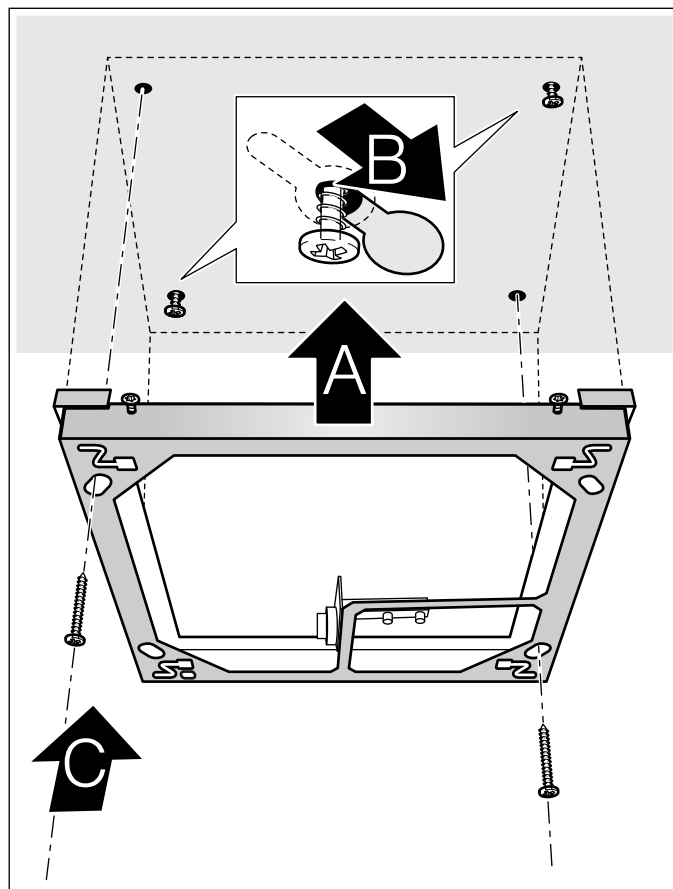
Montaggio del telaio

1. Avvitare le due viti in modo tale che sporgano ancora 5 - 9 mm dal pannello della cappa **A**.

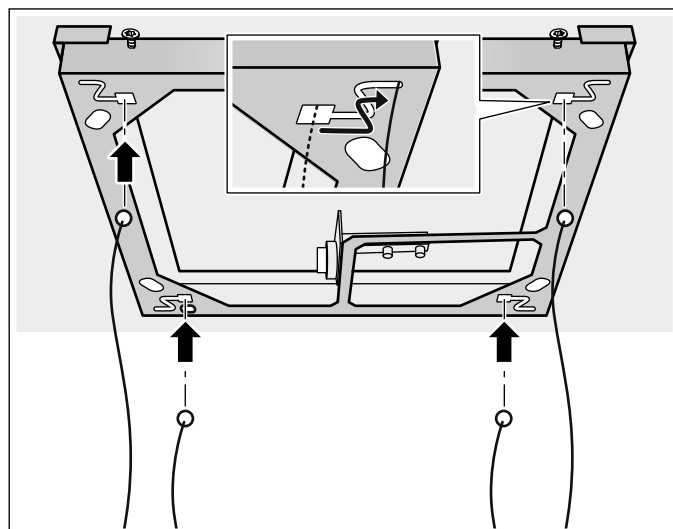
Avvertenza: Osservare rispettivamente la corretta posizione delle viti **A**, del telaio **B**, della copertura del telaio **C** e del pannello di comando **D**. La posizione del pannello di comando è contrassegnata sulla dima.



2. Inserire le due viti sul pannello della cappa attraverso le apposite aperture previste nel telaio **A**. Spostare il telaio in modo tale che le viti possano avvitarsi nelle apposite aperture **B**.



3. Fissare il telaio con due viti aggiuntive. **C** Serrare bene tutte le viti.
4. Portare le 4 corde nelle apposite aperture previste nel telaio e infilarle nel percorso.



Realizzazione del collegamento elettrico

Avviso

Pericolo di scarica elettrica!

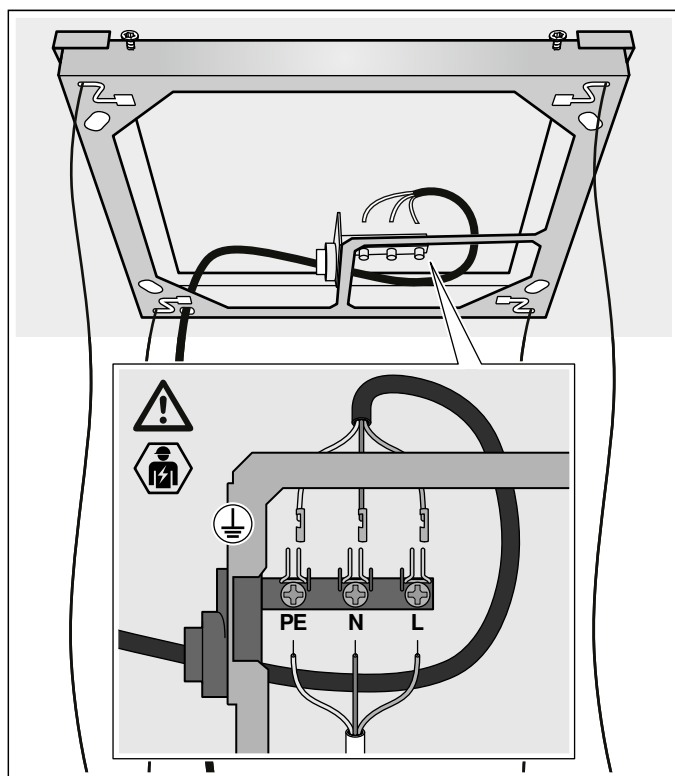
Si deve poter sempre separare l'apparecchio dalla rete elettrica. In caso di allacciamento fisso, occorre predisporre, al momento dell'installazione, un dispositivo di separazione universale con una distanza di contatto di almeno 3 mm. L'allacciamento fisso deve essere eseguito esclusivamente da un tecnico specializzato. Noi consigliamo di installare un interruttore differenziale (differenziale) nel circuito elettrico dell'alimentazione dell'apparecchio.

Avvertenza: Per il valore corretto del fusibile vedere la potenza di allacciamento complessiva (in Watt) sull'etichetta di identificazione dell'apparecchio.

1. Posizionare l'apparecchio sotto il telaio.
2. Infilare con cautela la corda e il cavo di rete nell'apertura della copertura del telaio. Collocare la copertura del telaio sull'apparecchio.
3. Appendere e allineare l'apparecchio, vedere il capitolo "Appendere e allineare l'apparecchio".
4. Infilare il cavo di rete attraverso l'apertura nel telaio e il dispositivo di ancoraggio.

Attenzione!

Posizionare il cavo di rete all'interno del telaio, ma non al di sotto del telaio.



5. Realizzare il collegamento elettrico.

Attenzione!

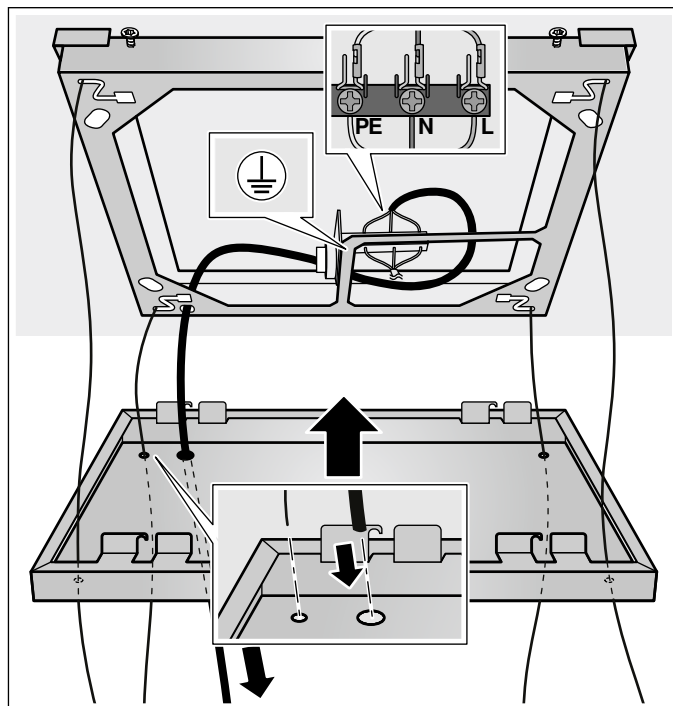
Per il collegamento dei fili (sezione consentita dei cavi dell'abitazione: 1 mm² - 2,5 mm²) alla rete elettrica, osservare i contrassegni sui morsetti.

6. Serrare il dispositivo di ancoraggio con una chiave a forchetta (da 17) finché il cavo di rete non si può più spostare.

Montaggio della copertura del telaio

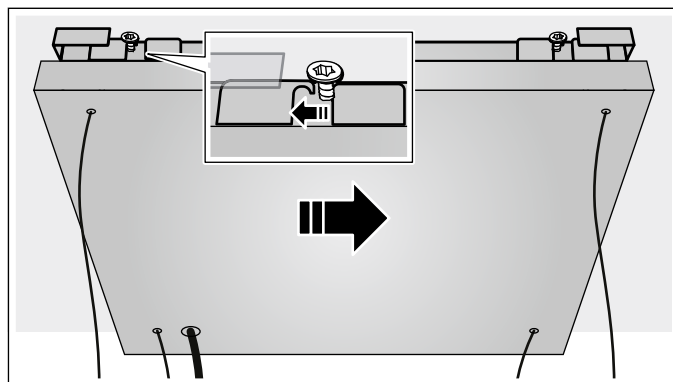
1. Spingere verso l'alto la copertura del telaio.

Avvertenza: Infilare il cavo di rete nell'apertura presente sulla copertura del telaio e in caso di necessità spingerla attentamente verso il basso.



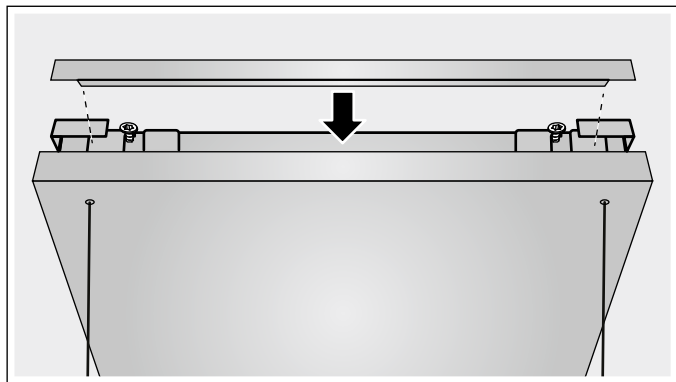
2. Appendere la copertura del telaio alle 4 viti sul bordo del telaio.

Avvertenza: Spingere verso destra la copertura del telaio per circa 5 mm finché non si innesta in posizione con uno scatto.



3. Fissare le viti sul bordo del telaio.

4. Fissare i pannelli ai magneti, per coprire le viti ai lati del telaio.



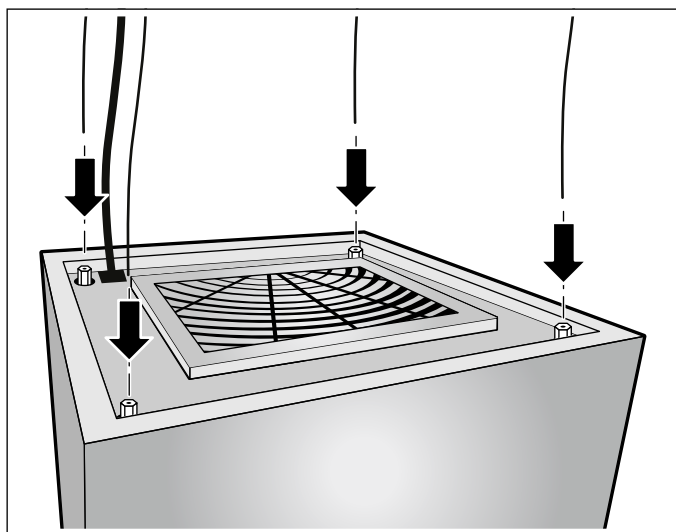
Appendere e allineare l'apparecchio

1. Aprire i tenditori di corda con la mano allargandoli in modo tale che sia possibile inserire la corda. Non utilizzare alcun utensile.

Avvertenza: Non aprire completamente i tenditori di corda. I tenditori di corda possono cadere all'interno dell'apparecchio.

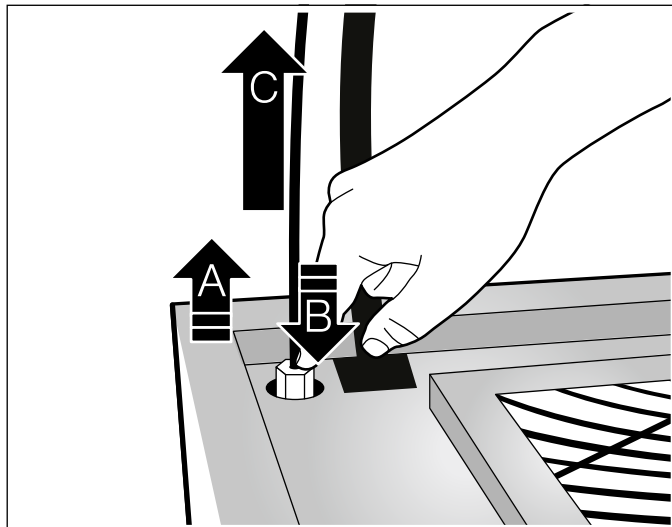
2. Con l'aiuto di una seconda persona sollevare l'apparecchio e avvolgere la corda negli appositi tenditori sul lato superiore dell'apparecchio.

Avvertenza: Non accorciare mai la corda.

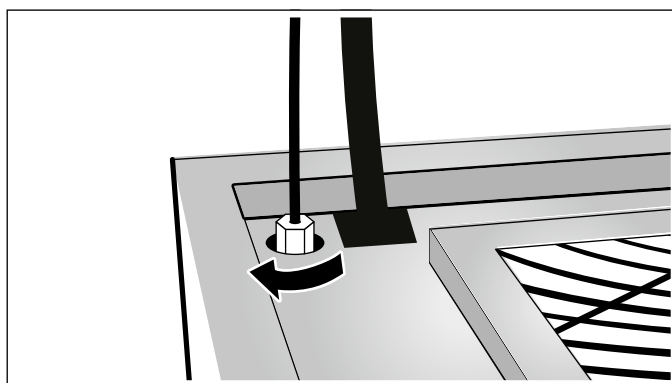


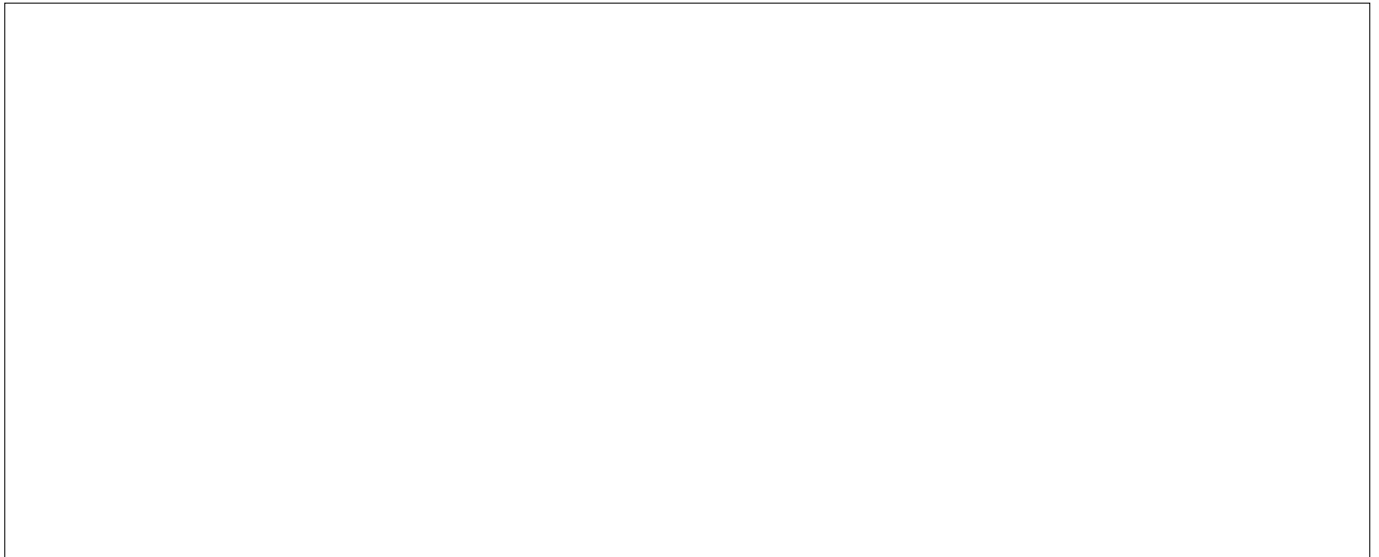
3. Spingere verso l'alto l'apparecchio, rispettando le distanze di sicurezza e collocarlo in posizione orizzontale.

4. Se in caso di necessità si deve posizionare l'apparecchio ancora più in basso, sollevare l'apparecchio **A**, spingere verso il basso il tenditore di corda **B** ed estrarre la corda dal tenditore **C**.



5. A collocazione eseguita serrare il tenditore di corda. Non utilizzare alcun utensile.





Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



9001195958

971101